

**vtech**<sup>®</sup>

Bedienungsanleitung

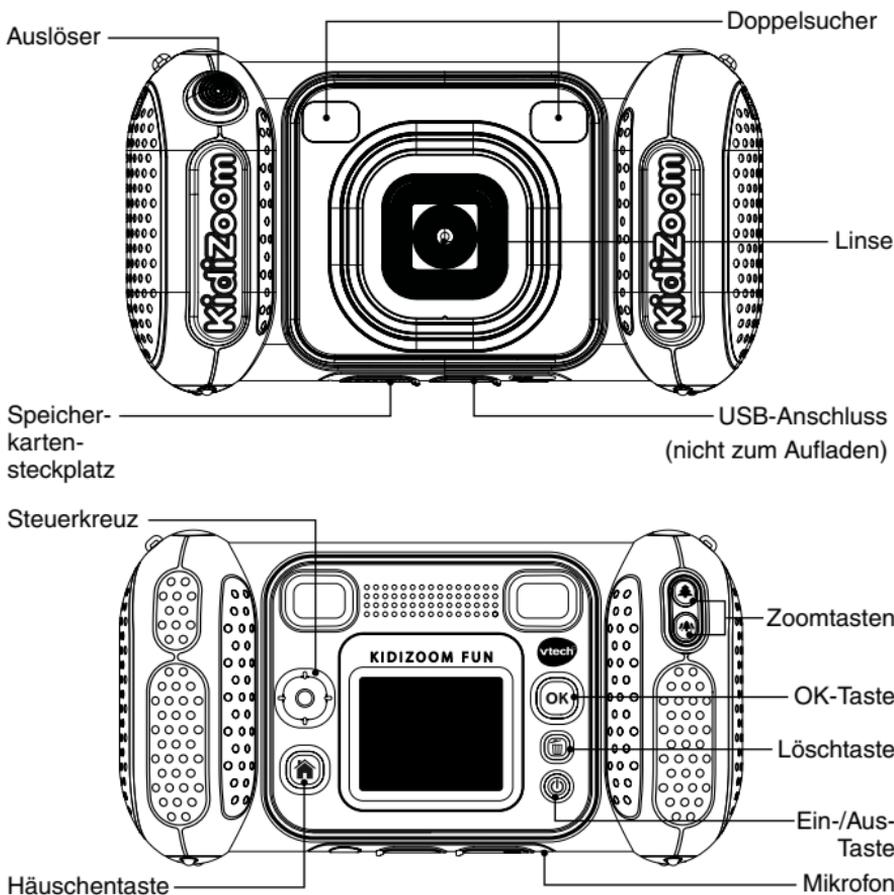
# KidiZoom<sup>®</sup> Fun



# EINLEITUNG

Fotografierspaß mit **KidiZoom® Fun!** Mit der kinderfreundlichen Digitalkamera Fotos und Videos aufnehmen - inklusive lustiger Effekte! Dank Selfiemodus können auch Selfies automatisch aufgenommen werden. Kreative Zusatzfunktionen verschönern und individualisieren Bilder mit zahlreichen Rahmen, Stempeln und lustigen Effekten. Oder wie wäre es mit eigenen Slow-Motion-Videos? Alles ist dabei, vom Stimmverzerrer über Gesichtsfiler bis hin zu integrierten Spielen. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt!

# EIGENSCHAFTEN



# PACKUNGSIHALT

- 1 X KidiZoom® Fun
- 1 X Handschlaufe
- 4 x AA/LR6 Batterien
- 1 X Bedienungsanleitung (Kurzversion)

## ACHTUNG:

Alle Verpackungsmaterialien, wie z. B. Bänder, Schnüre, Plastikhalterungen, Verschlüsse, Karton, Kabelbinder sowie Schrauben, sind nicht Bestandteile dieses Lernspielzeugs und müssen zur Sicherheit Ihres Kindes sofort entfernt werden.

## Hinweis:

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält!

Das Spielzeug darf nur an Geräte angeschlossen werden, die am Gerät mit  oder  gekennzeichnet sind.

# PRODUKTMERKMALE

Bildschirm	1.8" LCD-Farbdisplay (TFT)
Fotoauflösung	Hoch: 2560 x 1920 (extrapoliert) Standard: 1600 x 1200 Niedrig: 640 x 480
Videoauflösung	160 x 120 bei Verwendung des internen Speichers 320 x 240 bei Verwendung einer Speicherkarte
Max. Videolänge	5 Minuten pro Video
Digitaler Zoom	4-fach
Fokusbereich	45 cm - ∞
Interner Speicher	128 MB (wird auch für das Programm benutzt; tatsächlich nutzbarer Speicher ist geringer)
Dateiformat	Videos: AVI (Motion JPEG) Fotos: JPEG

Verbindung zum Computer	Kamera über den USB-Anschluss mit einem PC verbinden
microSD-Kartenformat und -kapazität	microSD oder microSDHC-Karte (separat erhältlich) mit einer Kapazität von 1 GB bis 32 GB empfohlen
Batterien	4 X AA-Batterien (AM-3/LR6; nicht inklusive)
Betriebstemperatur	0 - 40°C

## SPEICHERKAPAZITÄT (REFERENZWERTE)

Medium		Fotos (Hoch)	Fotos (Standard)	Fotos (Niedrig)	Video (Minuten)
Interner Speicher		110	140	740	9
Speicherkarte	16 GB	26.500	31.800	167.700	910
	32 GB	53.000	63.600	335.400	1820

**Hinweis:** Die aufgeführten Zahlen sind ungefähre Angaben. Die genauen Zahlen hängen von der Aufnahmeumgebung ab. Die Videolänge ist auf 5 Minuten beschränkt. Bei Nutzung des internen Speichers beträgt die Videoauflösung 160 x 120, bei Nutzung der Speicherkarte 320 x 240.

## ERSTE SCHRITTE

### PRODUKTLAYOUT UND BEDIENELEMENTE

#### Ein-/Aus-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Kamera ein- oder auszuschalten.

#### Häuschentaste

Drücken Sie diese Taste, um zum Hauptmenü oder zum vorherigen Menü zu gelangen.

#### Steuerkreuz

Durch Drücken in eine der vier Richtungen können Sie bestimmte Funktionen oder Einstellungen auswählen.

#### OK-Taste

Drücken Sie diese Taste, um eine Auswahl zu bestätigen.

**Tip:** Sie können diese Taste auch drücken, um im Kameramodus ein Foto

aufzunehmen bzw. um im Videomodus eine Videoaufnahme zu starten oder zu beenden.

### **Löschtaste**

Drücken Sie diese Taste, um eine ausgewählte Datei zu löschen.

### **Auslöser**

Drücken Sie diese Taste, um ein Foto aufzunehmen oder um eine Videoaufnahme zu starten oder zu beenden.

### **Zoomtasten**

Drücken Sie diese Tasten, um zu zoomen.

**Tip:** Mit den Zoomtasten können Sie die Lautstärke einstellen, wenn die Zoomfunktion nicht verfügbar ist.

### **Speicherkartensteckplatz**

Stecken Sie hier eine microSD-Karte (separat erhältlich) ein, um den Speicherplatz zu erweitern.

### **USB-Anschluss**

Stecken Sie das USB-Kabel (separat erhältlich) in diesen Anschluss, um die Kamera mit Ihrem Computer zu verbinden.

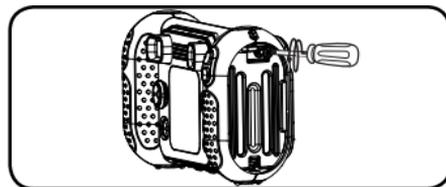
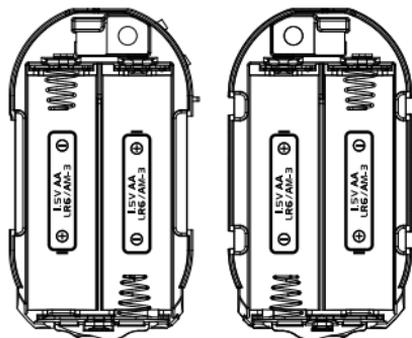
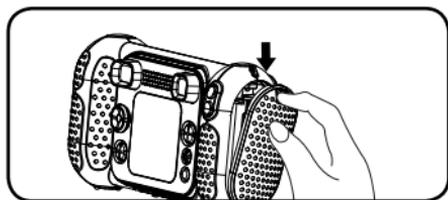
## **Einsetzen der Batterien**

- Vergewissern Sie sich, dass das Spielzeug ausgeschaltet ist.
- Das Batteriefach befindet sich an den seitlichen Handgriffen der Kamera. Sie können die Batterieabdeckungen öffnen, indem Sie die Verschlusshebel nach unten drücken. Lockern Sie die Schrauben dann mit einem Kreuzschraubendreher und öffnen Sie die Abdeckungen.
- Entfernen Sie gegebenenfalls leere Batterien aus dem Batteriefach.
- Setzen Sie 4 neue AA-Batterien (AM-3/LR6) ein. Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Mangan-Batterien oder vollständig geladene wiederaufladbare Ni-MH-Batterien empfohlen.
- Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schrauben wieder fest an.

### **HINWEIS:**

Aufbau nur durch Erwachsene.

Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.



**Hinweis:** Die Batterieabdeckungen sind nicht austauschbar.

## BATTERIEHINWEISE

- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polung (+/-).
- Bitte setzen Sie nie neue und gebrauchte Batterien zusammen ein.
- Setzen Sie nie Alkalinebatterien, Standardbatterien (Zink-Kohle-Zellen) oder wiederaufladbare Batterien zusammen ein.
- Verwenden Sie bitte nur die angegebenen oder gleichwertige Batterien.
- Bitte verursachen Sie keinen Kurzschluss der Batterien im Batteriefach.
- Soll das Spielzeug für längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, entfernen Sie bitte die Batterien, um deren Auslaufen zu vermeiden.
- Erschöpfte Batterien bitte aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien vorschriftsmäßig.

### Wiederaufladbare Batterien

- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Spielzeug, bevor Sie diese aufladen.
- Wiederaufladbare Batterien nur von Erwachsenen oder unter Aufsicht von Erwachsenen aufladen.
- Versuchen Sie nie, Batterien aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.

**Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht verbrannt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.**



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien, dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Produktverpackung weist auf die verpflichtende, vom Hausmüll getrennte Entsorgung der Batterien und/oder des Produktes hin. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtlinie RoHS an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Die chemischen Symbole Hg (Quecksilber), Cd (Cadmium) oder Pb (Blei) weisen darauf hin, dass in entsprechend gekennzeichneten Batterien die Grenzwerte für die genannte(n) Substanz(en) überschritten werden. Die Batterierichtlinie der EU (2006/66/EG) regelt diese Grenzwerte sowie den Umgang mit Batterien.



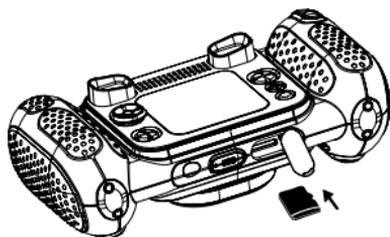
Der Balken unter der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht worden ist.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Schonen Sie Ihre Umwelt und geben Sie bitte leere Batterien an den Sammelstellen ab. Danke!

## BATTERIEANZEIGE

Wird das Symbol für schwache Batterien  auf dem Display angezeigt, setzen Sie so schnell wie möglich neue Batterien ein.

Wird auf dem Display das Symbol für leere Batterien  angezeigt, funktioniert das Gerät nicht mehr richtig. Setzen Sie neue Batterien ein.



## ABSCHALTAUTOMATIK

Um die Batterien zu schonen, schaltet sich die Kamera nach 3 Minuten ohne Eingabe im Kamera-, Video- oder Animationsstudiomodus ab. Beim Sprechenden Porträt beträgt die Zeit eine halbe Stunde. In allen anderen Modi schaltet sich das Gerät nach 2 Minuten ab.

## EINSETZEN DER SPEICHERKARTE

- Die **KidiZoom® Fun** ist mit microSD- und microSDHC-Karten mit einem Speicherplatz von bis zu 32 GB kompatibel.
- Stellen Sie sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist.
- Der Einschub für die Speicherkarte befindet sich auf der Unterseite der Kamera.
- Heben Sie die Gummiabdeckung an.
- Setzen Sie die Speicherkarte (separat erhältlich) entsprechend der Abbildung ein. Sobald die Speicherkarte erkannt wurde und genutzt werden kann, wird sie als Standardspeicher verwendet.
- Um die Speicherkarte zu entfernen, stellen Sie sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist. Drücken Sie leicht auf die Karte. Die Arretierung löst sich und die Karte kann herausgezogen werden.

**Hinweis: Wird eine Speicherkarte benutzt, können Daten, die auf dem internen Speicher gespeichert sind, nicht angesehen werden. Dazu muss die Speicherkarte erst entfernt werden. Um Datenverlust zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Sie alle wichtigen Daten Ihrer Speicherkarte gesichert haben, bevor Sie sie verwenden.**

# SPIELBEGINN

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste , um die Kamera einzuschalten.
- Wenn Sie die **KidiZoom® Fun** zum ersten Mal einschalten, werden Sie gebeten, Sprache, Datum und Uhrzeit einzustellen. Drücken Sie die Hoch-  oder Runtertaste  auf dem Steuerkreuz, um die gewünschte Sprache auszuwählen und drücken Sie die OK-Taste , um zu bestätigen. Um als nächstes Datum und Uhrzeit festzulegen, drücken Sie die Hoch-  oder Runtertaste  auf dem Steuerkreuz, um den Tag, den Monat, das Jahr, die Stunden und Minuten einzustellen. Drücken Sie die Links-  oder Rechtstaste  auf dem Steuerkreuz, um zum vorherigen bzw. nächsten Element zu gehen. Drücken Sie dann die OK-Taste , um die Auswahl zu bestätigen. Möchten Sie Sprache, Datum und Uhrzeit später ändern, gehen Sie in das Einstellungs Menü.
- Nachdem die Anfangseinstellungen vorgenommen wurden und die Kamera eingeschaltet ist, geht sie direkt in den Kameramodus, und Sie können sofort Fotos aufnehmen.
- Drücken Sie die Häuschentaste , um zum Hauptmenü zu gelangen. Dort können Sie andere Aktivitäten auswählen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste  erneut, um das Gerät auszuschalten.

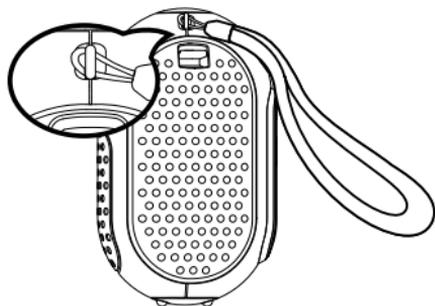
## Lautstärke einstellen

Sie können die Lautstärke der Kamera in den Einstellungen unter „Lautstärke“ ändern. Sie können auch die Zoomtasten   verwenden, um direkt die Lautstärke anzupassen, wenn im jetzigen Modus keine Zoomfunktion verfügbar ist.

# ANLEITUNG ZUR BEFESTIGUNG DER HANDSCHLAUFE

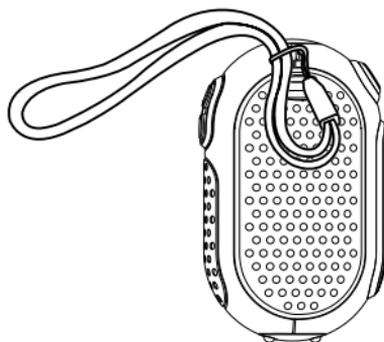
## Schritt 1:

Drücken Sie die kleine Schlinge am Ende der Handschlaufe so in die Vertiefung an der Seite der Digitalkamera, dass sie hinter dem Stift verläuft und Sie die kleine Schlinge auf der anderen Seite wieder herausziehen können.



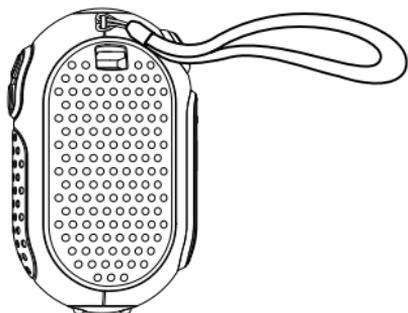
## Schritt 2:

Halten Sie das andere Ende der Handschlaufe und führen Sie die Handschlaufe vollständig durch die kleine Schlinge.



## Schritt 3:

Vergewissern Sie sich, dass die Schlaufe sicher an dem Stift befestigt ist.



# VERBINDUNG ZUM COMPUTER

Sie können die Kamera mit einem Computer verbinden, indem Sie ein microUSB-Kabel verwenden. Die Kamera wird als Wechseldatenträger angezeigt und Sie können diesen wie ein beliebiges Laufwerk nutzen, d. h. Daten kopieren, löschen und ansehen. Zum Einrichten der Verbindung gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Schalten Sie die Kamera aus.
- Heben Sie die Gummiabdeckung des microUSB-Anschlusses an. Diesen finden Sie auf der Geräteunterseite.
- Stecken Sie den kleinen USB-Stecker in die Kamera.
- Stecken Sie den größeren USB-Stecker in einen freien USB-Anschluss Ihres Computers.
- Es werden zwei Wechseldatenträger angezeigt: VTech 5489 und VT SYSTEM. VTech 5489 ist zum Speichern Ihrer Dateien gedacht, VT SYSTEM für die Speicherung von Programmdateien, auf die Sie keinen Zugriff haben.

**Hinweis:** Wenn Sie eine Speicherkarte verwenden, wird nur der Inhalt dieser Karte angezeigt.

**Befolgen Sie diese Hinweise, um eine Beschädigung Ihrer Kamera zu vermeiden:**

- Verschließen Sie den USB-Anschluss mit der Gummiabdeckung, wenn die Kamera nicht mit einem USB-Kabel verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Gummiabdeckung stets über dem Speicherkartensteckplatz der Kamera befindet.

**Hinweis:**

Wenn die Kamera mit dem Computer verbunden wurde und Dateien übertragen werden, unterbrechen Sie weder die Verbindung zum Computer noch entfernen Sie die Speicherkarte. Trennen Sie die Kamera erst vom Computer, nachdem alle Dateien übertragen wurden.



### **Sicherungskopien von Foto- oder Videodateien erstellen:**

- Öffnen Sie den Ordner VTech 5489 und wechseln Sie in den dort befindlichen Unterordner DCIM.
- In diesem Ordner befinden sich in Unterordnern wie 100VTech alle auf der Kamera gespeicherten Fotos. Sie können diese Dateien zur Sicherung auf Ihren Computer übertragen.

### **Sicherungskopien von Audiodateien erstellen:**

- Öffnen Sie den VOICE-Ordner (Wechseldatenträger VTech 5489).
- Kopieren Sie die Audiodateien, die Sie sichern möchten, auf Ihren Computer.

### **Foto- oder Videodateien vom Computer auf die Kamera übertragen:**

- Wählen Sie die Foto- und Videodateien aus, die Sie auf Ihre Kamera übertragen möchten.
- Öffnen Sie den DOWNLOAD-Ordner (Wechseldatenträger VTech 5489) und kopieren Sie die Fotodateien in den PHOTO-Ordner und die Videodateien in den VIDEO-Ordner.

**HINWEIS:** Bitte übertragen Sie keine Foto- oder Videodateien, die mit anderen Kameras gemacht wurden, auf die **KidiZoom® Fun**, da diese möglicherweise nicht kompatibel sind.

### **MINIMALE SYSTEMVORAUSSETZUNGEN FÜR DIE VERBINDUNG MIT EINEM COMPUTER:**

Microsoft® Windows® 8 oder Windows® 10 Betriebssysteme

Mac OS X 10.10, 10.11, macOS 10.12 bis 11

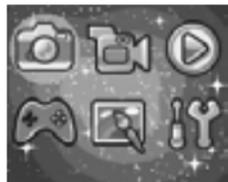
Es wird ein USB-Anschluss benötigt.

Microsoft® und Windows® sind entweder registrierte Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. Mac OS® und das Mac Logo sind Warenzeichen von Apple® Computer Incorporated in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Alle anderen Warenzeichen und registrierten Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

# FUNKTIONEN

## HAUPTMENÜ

- Drücken Sie die Häuschentaste (🏠), um ins Hauptmenü zu gelangen.
- Drücken Sie die Richtungstasten auf dem Steuerkreuz (⤴), um einen Modus auszuwählen und drücken Sie dann die OK-Taste (⊙), um in den ausgewählten Modus zu gelangen.



## 1. KAMERAMODUS

Im Kameramodus können Sie Fotos, Selfies und Fotos mit Effekten aufnehmen.

- Drücken Sie auf den Auslöser (🌀) oder die OK-Taste (⊙), um ein Foto zu machen.
- Drücken Sie die Zoomtasten (📏), um zu zoomen.
- Drücken Sie die Obentaste (⬆), um in den Wiedergabe-Modus zu gelangen und sich die Fotos anzusehen, die Sie aufgenommen haben.

### Fotoeffekte

- Drücken Sie die Links- (⬅) oder Rechtstaste (➡) auf dem Steuerkreuz, um Effekte für Ihre Fotos auszuwählen. Drücken Sie die Untentaste (⬇) auf dem Steuerkreuz (⊙), um ins Fotoeffekt-Menü zu gelangen und dort einen Effekt auszusuchen.
- Im Gesichtserkennungsmodus werden Bilder durch Gesichtserkennung ausgelöst. Stellen Sie sich dazu vor die Kamera und warten Sie auf die Worte „Bitte lächeln!“. Nach drei Sekunden wird dann automatisch ein Foto gemacht. Stellen Sie bitte sicher, dass die Kamera gut positioniert ist und die Lichtverhältnisse ausreichend sind.  
**Hinweis:** Wenn Sie die Kamera auf lautlos gestellt haben, sind die Worte „Bitte lächeln!“ nicht zu hören.
- Mit der Fotocollagenfunktion können Sie tolle Collagen erstellen, indem Sie mehrere Fotos nacheinander aufnehmen. Drücken Sie die Links- (⬅) oder Rechtstaste (➡) auf dem Steuerkreuz, um eine Vorlage auszuwählen. Drücken Sie anschließend auf den Auslöser (🌀) oder die OK-Taste (⊙), um Fotos von Ihnen und Ihren Freunden zu machen. Wenn Sie das zuletzt gemachte Foto ersetzen möchten, drücken Sie die Löschtaste (🗑).



- Es gibt fünf Vorlagen für Mehrfachaufnahmen. Drücken Sie auf den Auslöser  oder die OK-Taste , um Fotos aufzunehmen. Wenn Sie ein Bild erneut aufnehmen wollen, drücken Sie die Löschtaste .
- Mit der Serienfotografiefunktion können Sie 3 Fotos schnell hintereinander aufnehmen. Drücken Sie dazu auf den Auslöser  oder die OK-Taste .



## 2. VIDEOMODUS



Im Videomodus können Sie entweder normale Videos oder Videos mit tollen Effekten aufnehmen. Drücken Sie auf den Auslöser  oder die OK-Taste , um eine Aufnahme zu beginnen und zu beenden. Drücken Sie nach dem Aufnehmen auf die OK-Taste , um sich das aufgenommene Video anzuschauen.



- Drücken Sie auf die Links-  oder Rechtstaste  auf dem Steuerkreuz, um einen animierten Rahmen hinzuzufügen.

**Hinweis:** Sie können den ausgewählten Rahmen nicht während der Aufnahme ändern.

- Drücken Sie die Zoomtasten  , um zu zoomen.
- Drücken Sie die Oben-  oder Untentaste  auf dem Steuerkreuz, um sich Ihre aufgenommenen Videos im Wiedergabe-Modus anzuschauen.

## 3. WIEDERGABE



Im Wiedergabe-Modus können Sie sich Ihre Aufnahmen ansehen. Drücken Sie auf die Oben-  oder Untentaste  auf dem Steuerkreuz, um zur vorherigen oder nachfolgenden Datei zu gehen. Drücken Sie die Verkleinerntaste , um herauszuzoomen und eine Vorschau für mehrere Bilder zu sehen. Drücken Sie auf die Vergrößerntaste , um zur Vollbildansicht zurückzukehren.

## Fotos ansehen

- Drücken Sie die Vergrößerntaste , während Sie sich ein Bild ansehen, um den Bildausschnitt zu vergrößern. Drücken Sie auf die Richtungstasten auf dem Steuerkreuz , um über das Foto zu navigieren. Drücken Sie die Verkleinerntaste , um den Verkleinerungsgrad zu vergrößern oder drücken Sie die OK-Taste , um zur Vollbild-Ansicht zurückzukehren.

## Videos ansehen

- Drücken Sie die OK-Taste , um ein Video abzuspielen. Drücken Sie während des Abspielens auf die Rechtstaste , um mit doppelter Geschwindigkeit vorzuspulen. Drücken Sie die Taste erneut, um das Video mit vierfacher Geschwindigkeit abzuspielen. Drücken Sie die OK-Taste , um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren. Drücken Sie die Linkstaste , um zurückzuspulen. Drücken Sie die Taste erneut, um mit doppelter oder vierfacher Geschwindigkeit zurückzuspulen. Drücken Sie die OK-Taste , um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.
- Drücken Sie während der Wiedergabe auf die Zoomtasten , um die Lautstärke anzupassen.

## Fotos oder Videos löschen

- Drücken Sie die Löschtaste , während Sie sich ein Foto oder Video anschauen, um ins Löschenmenü zu gelangen. Dort können Sie entweder das gerade angeschaute Foto oder Video oder alle Fotos und Videos löschen.

## 4. KREATIVE EFFEKTE



### Sprechendes Porträt

Mit dieser Funktion können Sie Fotos erstellen, die den Eindruck erwecken zu sprechen. Ihre Stimme wird mit Stimmverzerreffekten wiedergegeben. Sie können entweder ein eigenes Foto aufnehmen oder den vorinstallierten Fuchs sprechen lassen.

Linkstaste (◀) / Rechtstaste (▶)	Zwischen verschiedenen Bildern wählen oder ein neues Porträt aufnehmen
Obentaste (▲) / Untentaste (▼)	Einen Porträtmodus wählen
OK-Taste (OK)	Aufnahme beginnen/beenden
Löschtaste (🗑️)	Porträt löschen

## **Stimmaufnahme**

Dieses Symbol wird während des Aufnehmens rot und bewegt sich beim Abspielen.

### • **Neues Porträt aufnehmen**

Platzieren Sie Ihr Gesicht in der Maske und passen Sie mithilfe des Steuerkreuzes (⊙) sowie den Zoomtasten (📏) die Position und Größe des Mundes und der Augen an. Drücken Sie die OK-Taste (OK), wenn Sie fertig sind.



### • **Neues Foto aufnehmen**

Drücken Sie die Links- (◀) oder Rechtstaste (▶), um ein Foto auszuwählen. Drücken Sie die Zoomtasten (📏) und Richtungstasten auf dem Steuerkreuz (⊙), um die Position der Maske anzupassen. Passen Sie anschließend Position und Größe der Augen und des Mundes an. Drücken Sie die OK-Taste (OK), wenn Sie fertig sind.



**Hinweis:** Es können maximal 10 Vorlagen gespeichert werden. Wenn Sie dieses Limit erreichen, müssen Sie erst ein Foto löschen, bevor Sie ein neues aufnehmen können.

### • **Als Video aufnehmen**

Drücken Sie die OK-Taste (OK), um die Aufnahme zu beginnen oder zu beenden.

### • **Sprechende Porträts ansehen**

Sie können sich Ihre sprechenden Porträts im Wiedergabe-Modus ansehen.

## Fotoeditor

Im Fotoeditor können Sie Ihren Fotos Rahmen, Stempel und lustige Effekte hinzufügen. Drücken Sie auf die Richtungstasten , um ein Foto auszuwählen. Drücken Sie die OK-Taste , um Ihre Auswahl zu bestätigen und mit der Bearbeitung zu beginnen. Wählen Sie mit dem Steuerkreuz  eine Bearbeitungsfunktion aus. Drücken Sie dann die OK-Taste , um anzufangen.

### • Rahmen

Wählen Sie diese Funktion, um Ihrem Bild einen Rahmen hinzuzufügen. Drücken Sie die Links-  oder Rechtstaste , um einen Rahmen auszuwählen. Drücken Sie die OK-Taste , um Ihre Auswahl zu bestätigen.

### • Stempel

Wählen Sie diese Funktion, um Ihrem Foto einen Stempel hinzuzufügen. Drücken Sie die Links-  oder Rechtstaste , um einen Stempel auszuwählen. Drücken Sie dann die Oben-  oder Untentaste , um die Größe anzupassen. Drücken Sie die OK-Taste , um Ihre Auswahl zu bestätigen. Bewegen Sie den Stempel mit dem Steuerkreuz  über das Bild, um ihn zu platzieren. Drücken Sie die OK-Taste , um Ihre Bearbeitung abzuschließen.

### • Lustige Effekte

Wählen Sie diese Funktion, um Ihrem Foto einen lustigen Effekt hinzuzufügen. Drücken Sie die Links-  oder Rechtstaste , um einen Effekt auszuwählen. Mit der Oben-  und Untentaste  können Sie den Einflussbereich des Effekts anpassen. (Funktioniert nicht bei den animierten Effekten.) Drücken Sie die OK-Taste , um die Größe zu bestätigen. Passen Sie mit dem Steuerkreuz  die Position des Effekts an. Drücken Sie die OK-Taste , um die Bearbeitung abzuschließen.

**Hinweis:** Es kann mehr als eine Minute dauern, bis ein Bild mit lustigem Effekt gespeichert ist.

### • Rückgängig

Wählen Sie diese Funktion, um den letzten Schritt rückgängig zu machen.

### • Speichern

Wählen Sie diese Funktion, um Ihr Bild als neue Datei zu speichern.

**Hinweis:** Es kann mehr als eine Minute dauern, bis ein Bild mit Verzerrungseffekt gespeichert ist.

## Panoramabild

Drücken Sie auf die OK-Taste , wenn Sie sich die Animationsanimation angesehen haben. Nehmen Sie 2 bis 5 Fotos auf, um ein Panoramabild zu erstellen. Die Bilder werden zusammengefügt und Sie können sich das Panorama im Wiedergabe-Modus ansehen.

## Animationsstudio

Im Animationsstudio können Sie aus Fotos Animationen erstellen. In diesem Modus gibt es einige Beispielprojekte, die Sie sich ansehen können. Sie können hier eine Animation abspielen, bearbeiten oder eine neue aufnehmen.

**Hinweis:** Die Beispielprojekte können nicht bearbeitet, gelöscht oder gespeichert werden.

### • Neue Animation hinzufügen

Drücken Sie entweder auf den Auslöser  oder die OK-Taste , um Fotos für Ihre Animation aufzunehmen. Nachdem Sie ein Foto gemacht haben, wird es halbdurchsichtig auf dem Bildschirm angezeigt, damit Sie die nächste Aufnahme daran orientieren können. Wenn Sie keine weiteren Fotos aufnehmen wollen, wählen Sie mithilfe des Steuerkreuzes das Häkchen-Symbol aus. Sie können sich Ihre Animation nun ansehen und die Einstellungen bearbeiten.

### • Animation abspielen

Hier können Sie sich Ihre Animation ansehen. Drücken Sie die OK-Taste , während die Animation abgespielt wird, um die Animation anzuhalten und zur Projektauswahl zurückzukehren.



### • Animation bearbeiten

Hier können Sie Ihre Animationen bearbeiten:



Bilder machen

Weitere Fotos zur Animation hinzufügen  
(Maximal 100 Fotos)

 Animation abspielen	Animation mit Hintergrundmusik abspielen
 Speichern	Speichern Sie die Animation als Video (AVI-Datei), um sie anzuschauen oder auf einem Computer zu speichern. (Es kann einige Minuten dauern, bis die Animation als Video gespeichert wurde.)
 Erweiterte Einstellungen	Hier können Sie folgende Einstellungen anpassen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schnelligkeit</li> <li>• Hintergrundmusik</li> <li>• Doppeltes Bild</li> </ul>
 Zurück	Zum Projektauswahlbildschirm zurückkehren

**Hinweis:** Wählen Sie ein Foto aus und drücken Sie die Löschtaste , um ins Löschenmenü zu gelangen. Wählen Sie „Ja“, um das Löschen zu bestätigen.

## Stimmrekorder

Mit dem Stimmrekorder können Sie Ihre Stimme aufnehmen (bis zu 3 Minuten pro Datei).

- Navigieren Sie zu dem Aufnahme-Symbol  und drücken Sie die OK-Taste , um die Aufnahme zu beginnen. Drücken Sie die OK-Taste  erneut, um die Aufnahme zu beenden. Wenn Sie die Aufnahme beendet haben, wird Ihnen eine Liste Ihrer Aufnahmen angezeigt.
- 
- Navigieren Sie zum Wiedergabe-Symbol  und drücken Sie die OK-Taste , um die Aufnahme wiederzugeben. Drücken Sie die OK-Taste , um die Wiedergabe anzuhalten.
  - Drücken Sie die Links-  oder Rechtstaste  in der Wiedergabeliste und navigieren Sie zum Aufnahmesymbol , um eine neue Aufnahme zu beginnen oder navigieren Sie zum Wiedergabesymbol , um die ausgewählte Aufnahme abzuspielen.

- Drücken Sie die Links- (◀) oder Rechtstaste (▶), um zum Effekt-symbol (☆) zu navigieren und drücken Sie die OK-Taste (OK), um ins Stimmverzerrmenü zu gelangen und Ihrer Aufnahme einen Stimmverzerrerffekt hinzuzufügen.



- Verwenden Sie das Steuerkreuz (⊙), um einen Stimmverzerrerffekt auszuwählen und drücken Sie die OK-Taste (OK), um den ausgewählten Effekt anzuwenden. Navigieren Sie mit dem Steuerkreuz (⊙) zum Speichersymbol (💾) und drücken Sie die OK-Taste (OK), um Ihre bearbeitete Aufnahme zu speichern. Wenn das Speichern abgeschlossen ist, wird die Aufnahmeliste angezeigt.

**Hinweis:** Der Speichervorgang kann mehr als eine Minute dauern.

## 5. SPIELE

Auf der **KidiZoom® Fun** sind vier Spiele vorinstalliert. Drücken Sie die Links- (◀) oder Rechtstaste (▶), um ein Spiel auszuwählen. Drücken Sie die OK-Taste (OK), um das Spiel zu beginnen.

### A. RASANTE KURIERFAHRT

Drücken Sie die Oben- (▲) und Untentaste (▼), um Hindernissen auszuweichen und Bestellungen auszuliefern. Sammeln Sie unterwegs Sterne ein, um Bonuspunkte zu erhalten.



### B. ROSEN PFLANZEN

Bepflanzen Sie Ihr Blumenbeet, ohne über die Blumen zu laufen. Verwenden Sie das Steuerkreuz (⊙), um die Figur durchs Beet zu navigieren. Felder mit trockener Erde können zweimal überquert werden.



### C. GESCHENKETURM

Stapeln Sie die Geschenke, indem Sie eins nach dem anderen fallen lassen. Drücken Sie dazu die OK-Taste (OK). Versuchen Sie, die Geschenke möglichst mittig aufeinander zu platzieren.



## D. MÜLLSORTIERER

Sortieren Sie den Müll in die entsprechenden Mülltonnen ein, um ihn zu recyceln. Drücken Sie die Links- (◀) oder Rechtstaste (▶), um die Mülleimer zu bewegen. Drücken Sie dann die OK-Taste (⊙), um den Müll in den Eimer zu schieben.

## 6. EINSTELLUNGEN

### • Lautstärke

Drücken Sie die Oben- (▲) oder Untentaste (▼), um die Lautstärke anzupassen.

### • Helligkeit

Drücken Sie die Oben- (▲) oder Untentaste (▼), um die Bildschirmhelligkeit anzupassen.

### • Speicher

Unter diesem Menüpunkt können Sie den Status des internen Speichers und der Speicherkarte einsehen. Es gibt drei erweiterte Einstellungsmöglichkeiten:

#### A. Alle Fotos und Videos löschen

Diese Funktion löscht alle Dateien im DCIM- und DOWNLOAD-Ordner des internen Speichers oder der Speicherkarte (falls verwendet).

#### B. Formatieren

Diese Funktion löscht alle Daten des internen Speichers und der Speicherkarte (falls verwendet).

#### C. Zurücksetzen

Das Zurücksetzen auf Werkseinstellungen hat zur Folge, dass alle Daten des internen Speichers gelöscht werden. Außerdem werden alle Einstellungen (Auflösung, Frequenz, Spielstände, usw.) zurückgesetzt.

Nachdem Sie eine der Optionen ausgewählt haben, werden Sie gebeten, Ihre Auswahl zu bestätigen.

**Hinweis:** Wenn Sie eine Speicherkarte verwenden, können die Daten des internen Speichers nicht auf der Kamera angesehen werden. Dazu muss erst die Speicherkarte entfernt werden. Wenn der interne Speicher der **KidiZoom® Fun** voll ist oder die Indices verbraucht sind, können Sie die Daten auf Ihrem Computer speichern und danach die Daten des internen Speichers löschen, um Speicherplatz zu schaffen.

## D. Auflösung

Fotos können mit hoher, niedriger oder Standard-Auflösung gespeichert werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „Produktmerkmale“.

## E. Innenlichtfrequenz

Durch die unterschiedliche Frequenz des Netzstromes in Europa und den USA flimmern Leuchtmittel in diesen Regionen unterschiedlich. Durch Auswahl der passenden Frequenz im entsprechenden Bereich des Hauptmenüs können Sie auch auf Reisen ein optimales Fotoergebnis sicherstellen.

## F. Datum & Uhrzeit

Dieses Menü zeigt das eingestellte Datum und die Uhrzeit an. Wenn Sie diese Einstellungen ändern möchten, drücken Sie die OK-Taste . Mithilfe des Steuerkreuzes können Sie die Einstellungen anpassen. Drücken Sie die OK-Taste , wenn Sie fertig sind.

## G. Sprache

Dieses Menü zeigt die momentan verwendete Sprache an. Drücken Sie die Oben-  oder Untentaste , um die Sprache auszuwählen, die Sie einstellen möchten. Drücken Sie die OK-Taste , um Ihre Auswahl zu bestätigen.

## H. Elternkontrolle

Mit der Elternkontrolle können Sie die Spiele deaktivieren oder eine Zeitbegrenzung festlegen. Die Standardeinstellung ist keine Zeitbegrenzung. Sie können zwischen 15, 30, 60 und 90 Minuten Spielzeit pro Tag wählen. Wenn die Spielzeitbegrenzung erreicht ist, sind die Spiele nicht mehr verfügbar. Wenn Sie die Spiele deaktivieren, werden sie nicht mehr im Hauptmenü angezeigt.

**Hinweis:** Diese Funktion wurde für Eltern entwickelt, deren Kinder noch nicht lesen können. Die Einstellung kann durch einfaches Befolgen von Anweisungen, die auf dem Bildschirm angezeigt werden, geändert werden.

Wenn die Spiele deaktiviert sind, wird stattdessen das Stimmrekordersymbol im Hauptmenü angezeigt.

# PFLEGEHINWEISE

1. Reinigen Sie das Spielzeug bitte nur mit einem leicht feuchten Tuch.
2. Lassen Sie das Spielzeug bitte niemals länger in der prallen Sonne oder in der Nähe einer Hitzequelle stehen.
3. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
4. Bitte öffnen Sie die Kamera nicht.
5. Halten Sie die Kamera fern von Feuchtigkeit und lassen Sie kein Wasser darauf kommen.
6. Sollte das Spielzeug nicht richtig funktionieren, setzen Sie bitte neue Batterien ein.
7. Verwenden Sie keine Sonnencremes oder andere ölhaltigen Cremes, bevor Sie das Produkt benutzen.

# PROBLEMLÖSUNG

Lesen Sie sich die folgenden Hinweise durch, wenn Sie Schwierigkeiten im Umgang mit der **KidiZoom® Fun** haben.

Problem	Lösung
Die Kamera funktioniert nicht mehr	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Achten Sie darauf, dass die Kamera beim Drücken des Auslösers ganz ruhig gehalten wird.</li><li>2. Achten Sie auf die Lichtverhältnisse; sehr grelles Licht macht das Bild undeutlich.</li><li>3. Überprüfen Sie das Objektiv auf mögliche Verschmutzungen und entfernen Sie diese gegebenenfalls vorsichtig mit einem trockenen und weichen Tuch.</li></ol>
Das aufgenommene Foto ist unscharf	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Halten Sie die Kamera während des Aufnehmens ruhig.</li><li>2. Stellen Sie sicher, dass die Umgebungsbeleuchtung angemessen ist.</li><li>3. Überprüfen Sie, ob die Linse sauber ist.</li></ol>
Die Verbindung zum Computer funktioniert nicht	Überprüfen Sie die USB-Verbindung zwischen der Kamera und dem Computer. Lesen Sie ggf. in dieser Anleitung nach, wie die Verbindung ordnungsgemäß hergestellt wird.

<p>Daten können nicht gespeichert werden</p>	<p>Überprüfen Sie die verbliebene Speicherkapazität im Hauptmenü. Sollten Sie eine microSD- oder microSDHC-Karte verwenden, überprüfen Sie, ob noch genügend freier Speicherplatz auf der Speicherkarte vorhanden ist.</p>
<p>Die heruntergeladenen Fotos oder Videos können nicht abgespielt werden</p>	<p>Die Daten müssen auf der <b>KidiZoom® Fun</b> im Verzeichnis DOWNLOAD/PHOTO bei Fotos oder unter DOWNLOAD/VIDEO bei Videos gespeichert werden, wenn die Kamera mit dem Computer verbunden ist. Die <b>KidiZoom® Fun</b> unterstützt nur folgende Formate: Fotos im Format JPEG und Videos nur im AVI Container mit MJPEG Kodierung, wenn sie mit einer KidiZoom erstellt wurden.</p>
<p>Bildschirmanzeige ist verfälscht</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schalten Sie die Kamera aus, entfernen Sie die Batterien und warten Sie einige Minuten bevor Sie sie wieder einsetzen.</li> <li>2. Schalten Sie die Kamera ein. Sie sollte nun wieder ordnungsgemäß funktionieren.</li> <li>3. Sollte die Kamera noch nicht wie gewünscht funktionieren, setzen Sie neue Batterien ein.</li> </ol>
<p>Speicherkarte wird nicht erkannt</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Überprüfen Sie, ob die Karte richtig eingesteckt ist.</li> <li>2. Stellen Sie sicher, dass Sie eine microSD- oder microSDHC-Karte verwenden.</li> <li>3. Überprüfen Sie, ob das Dateisystem Ihrer microSD-Karte FAT oder FAT32 ist. Die <b>KidiZoom® Fun</b> unterstützt keine NTFS oder exFAT Dateisysteme. Um Datenverlust zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass alle Daten gesichert und die Speicherkarte im FAT oder FAT32 formatiert sind, bevor Sie die microSD-Karte für Ihre <b>KidiZoom® Fun</b> benutzen.</li> </ol>

# SO GELINGEN FOTOS BESSER

Sie möchten Ihre Ergebnisse beim Fotografieren mit der **KidiZoom® Fun** verbessern? Im Folgenden finden Sie einige Tipps, welche Ihnen vielleicht helfen können.

## Schritt 1

Streifen Sie die Handschlaufe über Ihr Handgelenk, damit die Kamera sicher ist.

## Schritt 2

Sie können ein Motiv entweder durch den Doppelsucher oder mithilfe des Displays anvisieren.

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass das Motiv im Doppelsucher von dem Motiv auf dem Display abweichen kann.

## Schritt 3

Halten Sie nun die Kamera so ruhig wie möglich und bereiten Sie sich auf das Auslösen vor.

## Schritt 4

Halten Sie die Kamera so nahe wie möglich an das Motiv. Wenn Sie zu nahe sind, verschwimmt das Bild eventuell. Machen Sie einige Versuche, bis Sie sich sicher sind.

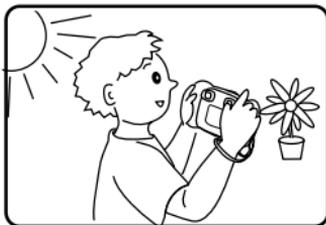
## Schritt 5

An einem sonnigen Tag sollten Sie bei Aufnahmen im Freien darauf achten, die Sonne im Rücken zu haben. Bei Aufnahmen an dunklen Orten sollten Sie darauf achten, die Kamera möglichst ruhig zu halten, um verschwommene Fotos zu vermeiden.

## Schritt 6

Achten Sie auf das Verschlussgeräusch des Auslösers. Wenn Sie es gehört haben, können Sie unmittelbar weitere Aufnahmen machen.

**Viel Erfolg!**



## **HINWEIS:**

Die Entwicklung von Kinderspielzeug ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die wir von **VTech®** sehr ernst nehmen. Wir bemühen uns sehr, die Richtigkeit unserer Informationen sicherzustellen - unsere Qualitätskontrolle ist äußerst streng. Dennoch können auch uns Fehler unterlaufen oder Erkenntnisse werden einfach von der Zeit überholt. Sollten Sie also Verbesserungsvorschläge haben oder sachliche Fehler entdecken, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind dankbar für Ihre Hinweise und werden Ihre Anregungen gerne überdenken.

## **Serviceadresse für Anfragen und Hinweise in Deutschland:**

VTech® Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: [info@vtech.de](mailto:info@vtech.de)

Hotline: 0711/7097472 (Mo-Fr von 9-17 Uhr; nicht an Feiertagen).

[www.vtech.de](http://www.vtech.de)

Für eine schnelle Abwicklung Ihrer Anfragen bitten wir Sie, folgende Informationen bereit zu halten:

- **Name des Produktes oder ggf. die Artikel-Nummer**
- **Beschreibung des Problems**
- **Kaufdatum**

### **Garantie- und Reklamationsfälle/Defekte Geräte:**

Sollte das Gerät auch nach Beachtung der Hinweise immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, das Warenhaus oder den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für Anfragen und Hinweise schicken Sie bitte keine Geräte an unsere Serviceadresse



## Garantiekarte

Lieber Kunde,

bitte behalten Sie diese Karte, um sie bei Reklamationen dem defekten Gerät beizulegen. Diese Garantiekarte ist nur zusammen mit dem Original-Kaufbeleg gültig.

Bitte beachten Sie, dass die Reparatur Ihres **VTech**® Produktes nur dann kostenlos ausgeführt werden kann, wenn

- die Garantiezeit (2 Jahre) nicht überschritten ist
- und der Defekt durch die Garantieleistungen abgedeckt wird.

Wird der Defekt von der Garantieleistung abgedeckt, dann wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Händler (mit dem defekten Gerät, diesem Garantieschein und dem Original-Kaufbeleg).

Defekt: \_\_\_\_\_

Produktname: \_\_\_\_\_

### Absender:

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Kaufdatum

\_\_\_\_\_ Stempel des Händlers



# Garantieleistungen

Sie sind Besitzer eines hochwertigen Lernspielzeuges von **VTech®**, das mit größter Sorgfalt hergestellt wurde und einer strengen Qualitätskontrolle unterlag.

Sollte dennoch ein Defekt an Ihrem Lernspielzeug auftreten, so bieten wir Ihnen folgende Garantieleistungen:

- Garantiezeitraum: 2 Jahre ab Kaufdatum
- Garantieuumfang: Schäden am Produkt, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch hervorgerufen wurden.
- Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung bzw. unsachgemäßen Gebrauch oder durch ausgelaufene Batterien entstanden sind.
- Von der Garantie ausgenommen sind auch Transportschäden oder Schäden, die auf eine mangelhafte Verpackung zurückzuführen sind.

Bei **Problemen oder Fragen** wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

**VTech®** Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: [info@vtech.de](mailto:info@vtech.de)

Kundenservice: 0711/7097472 (Mo-Fr von 9-17 Uhr; nicht an Feiertagen)



***Mehr Informationen und  
weitere Lernspielprodukte  
finden Sie unter***

***vtech.de***

